



Przetrasacze

VOLTO

CLAAS | | | | |



VOLTO – nowości	4
Technologia dla profesjonalistów	10
System przepływu materiału	
MAX SPREAD	12
Komfortowe szczegóły	16
Najlepsza jakość paszy	18
Seria dużych przetrząsaczy	20
VOLTO 1500 TS / T	
VOLTO 1300 TS / T	22
VOLTO 1500 TS 1300 TS	24
VOLTO 1500 T 1300 T	26
VOLTO 1100 T / 1100	28
VOLTO 900 T / 900 /	
800 T / 800 / 700	30
Seria kompaktowa	32
VOLTO 80 / 60	36
VOLTO 65 / 55 / 45	38
CLAAS Service & Parts	40
Dane techniczne	42

VOLTO.

Komfortowo z pola na pole.

Praca odbywa się na polu i dlatego równie ważne jest bezpieczne dotarcie w to miejsce. Elastyczne zawieszenie, nisko położony punkt ciężkości oraz bardzo duże koła nowych modeli VOLTO 1500 i VOLTO 1300 zapewniają bezpieczeństwo i komfort na drodze.



Świat CLAAS.

Tradycja i innowacyjność z myślą o przyszłości.

Uwielbiamy naszą pracę – ponieważ stawia nas przed dużymi wyzwaniami, wymaga użycia pełni naszych umiejętności i ciągle się zmienia. Każdego dnia coś nowego. Każde pole jest inne, a każdy dzień przynosi nowe wyzwania. Żeby temu sprostać, potrzebne są nam odpowiednie rozwiązania. Począwszy od bujnych łąk łęgowych we Wschodniej Fryzji, a skończywszy na użytkach zielonych we włoskim Trentino. I tak na całym świecie – CLAAS. Nasi klienci oczekują wszechstronnych rozwiązań, które idealnie pasują do ich potrzeb. Gospodarstwa rolne rozwijają się i ulegają zmianom, a my wraz z nimi. Zachowujemy to, co dobre – a wszystko inne czynimy lepszym.



CLAAS Saulgau GmbH to centrum kompetencji zbioru pasz, a stanowiący jego część ośrodek rozwoju produktów jest jednym z najnowocześniejszych tego typu obiektów na świecie.

VOLTO.
Gdy trzeba obrócić i przetrząsnąć:
technika musi być odpowiednia.

Od zawodowców dla zawodowców! Nowe modele: VOLTO 1500 i VOLTO 1300 łączą sprawdzoną technikę z innowacyjnymi rozwiązaniami, dzięki którym można optymalnie spełnić indywidualne wymagania naszych klientów.

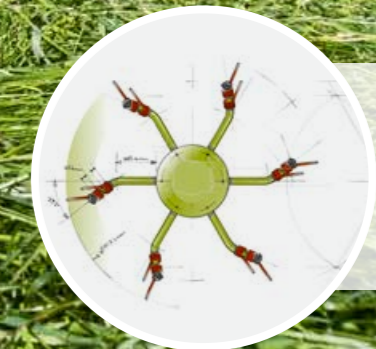
Sprzęgło kłowe PERMALINK HD zapewnia bezpieczne przeniesienie siły.



Trwałość i wydajność dzięki masywnej budowie.



Najwyższa jakość paszy i ochrona gleby dzięki ogumieniu XXL-B.



Koncepcja MAX SPREAD z zakrzywionymi do tyłu pod kątem 29,3° ramionami zębów.

VOLTO.

Wydajność w nowej odświeżeniu.

Czas jest często czynnikiem ograniczającym. Temu coraz poważniejszemu wyzwaniu sproszasz doskonale dzięki nowym modelom VOLTO 1500 i VOLTO 1300! Z ogromną szerokością roboczą wynoszącą nawet 15,10 m i maksymalną zwrotnością podczas pracy oferujemy doskonałą kombinację w jednym przetrząsnaczu.



Maksymalna szerokość robocza – maksymalna zwrotność!

Dzięki szerokości roboczej wynoszącej ponad 15 m, nowe modele VOLTO 1500 i 1300 oferują maksymalną wydajność. Jednak wydajność to coś więcej niż tylko szerokość robocza! Innowacje techniczne takie jak unikalne kierowanie nadążne w polu znacząco zwiększają efektywność. Modele VOLTO 1500 TS i VOLTO 1300 TS mogą przejeżdżać pod kątem 180 stopni z jednego śladu w kolejny bez podnoszenia do pozycji dla uwróci – takie rozwiązanie oszczędza cenny czas, chroni darń i poprawia produktywność.

Dzięki niezawodnej technologii i prostej obsłudze modele VOLTO są nie tylko wydajne, lecz umożliwiają komfortowe i bezstresowe zawracanie także podczas gorących dni.



Nawracanie o 180° z szerokością 15,10 m przy jednoczesnej ochronie darni. Aby każdego dnia osiągać swój cel: najwyższą jakość.

Co łączy letni dzień z MAX SPREAD?
29,3°.

Więcej informacji na
temat maszyny
VOLTO z MAX SPREAD
znajdziesz tutaj:



Scan me.

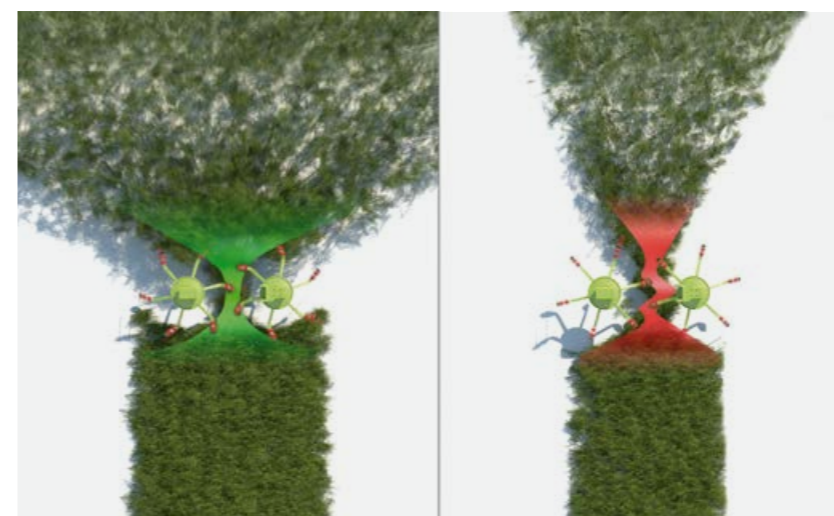


Szersze podbieranie materiału dzięki koncepcji wydajniejszego przepływu materiału.

Dzięki nadążnemu ułożeniu zębów w systemie przepływu materiału MAX SPREAD pasza jest zawsze podnoszona poprzecznie do kierunku jazdy. Przy konwencjonalnym ułożeniu zębów pracują one przeciwnie do kierunku jazdy już od połowy strefy podnoszenia i w ten sposób ograniczają prędkość jazdy maszyny. W porównaniu z tą koncepcją zęby systemu MAX SPREAD pracują o 33% dłużej w kierunku jazdy lub poprzecznie do niego. MAX SPREAD pozwala na znaczne zwiększenie prędkości roboczej. A tym samym – na pracę ze zredukowaną liczbą obrotów.

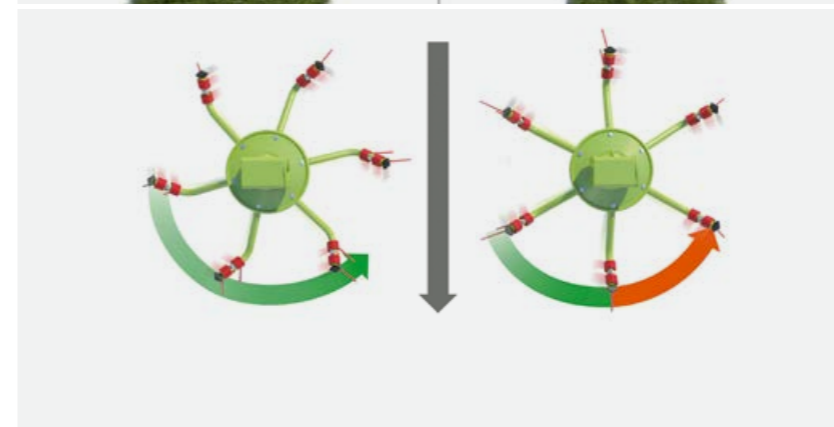
Delikatne przenoszenie dzięki prostoliniowemu przepływowi materiału.

Ze względu na to, że zęby są zawsze ustawione pod kątem prostym do paszy, mogą się one sprężyć i odchylić do tyłu. W porównaniu do systemów konwencjonalnych ma to tę zaletę, że materiał przepływa między wirnikami niemal prostoliniowo. Podczas jego przekazywania powstaje więcej miejsca. To podnosi przepustowość maszyny i umożliwia delikatne traktowanie przetrząsanego materiału. Technika MAX SPREAD umożliwia pracę ze zredukowaną liczbą obrotów podczas zbioru roślin tak bogatych w liście, jak lucerna.



Równomierne rozłożenie dzięki nadążnemu ułożeniu zębów.

Ustawienie palców pod kątem 29,3° ma bardzo pozytywny wpływ także na przekazywanie paszy za maszynę. Podobnie jak nadążne łopatkki rozsiewacza nawozów, także zęby rozdzielają paszę szeroko i równo w optymalnym obrazie rozrzutu. Efekt takiego rozrzutu jest wspomagany przez ruch zębów w kierunku sprężyn. Daje to dodatkowy impuls do rozdzielania materiału na pełną szerokość.





Trzy najważniejsze kryteria przy pracy:
jakość, jakość i jakość.

MAX SPREAD – przekonuje ekspertów.

„Żaden z jurorów nie przypuszczał, że w tak zaawansowanej technologii, jaką jest przetrząsanie, może tkwić jeszcze taki potencjał innowacji. System przepływu materiału MAX SPREAD przekonał jury i dlatego otrzymał przyznaną za innowacyjność nagrodę ZLF”.

Norbert Bleisteiner, przedstawiciel jury



Rodzina Buck, gospodarstwo w Górnej Szwabii: 150 ha oraz usługi krowy mleczne: 120 sztuk rasy Simental **maszyna: VOLTO 1500 T**

Dlaczego CLAAS VOLTO?
Dokładny obraz rozrzutu w każdych warunkach, duża szerokość robocza i stabilna konstrukcja

Sprawozdania z praktyka.

W górnej Szwabii rodzina Buck prowadzi gospodarstwo hodujące krowy mleczne o pogłowie 120 sztuk. Podczas zbioru pasz i świadczenia usług stawia na najnowocześniejszą technologię CLAAS – w związku z tym od tego roku przetrząsanie odbywa się przy użyciu maszyny VOLTO 1500 T.

„Z szerokością roboczą ponad 15 metrów przetrząsacz optymalnie wpasowuje się w nasz łańcuch siekania. Z łatwością podążamy za zestawem kosiarek i dzięki temu w razie potrzeby możemy również przetrząsać drugi raz”, mówi Matthias Buck.

Szczególnie podoba się nam dokładny i jednolity obraz rozrzutu, zarówno w ciężkiej trawie jak i w lekkim sianie. „Dzięki stabilnej konstrukcji i wydajnemu przepływowi materiału możemy szybciej się przemieszczać, a mimo to pasza jest przetrząsana równomiernie”.

Jakość paszy podstawowej musi być odpowiednia, ponieważ ma swoje odzwierciedlenie w zbiorniku mleka – a do tego przyczynia się również stosowana technologia: „Przetrząsamy praktycznie każdą ściętą porcję materiału, gdyż w ten sposób możemy lepiej kontrolować zawartość suchej masy i wytrząsać z paszy drobne zanieczyszczenia. W przypadku VOLTO przekonała nas możliwość precyzyjnego ustawienia wysokości zgrabiania oraz to, że dzięki bardzo spokojnemu przejazdowi przez pole zęby nie wbijają się w glebę”, wyjaśnia na koniec Matthias Buck.

Wsparcie. Dzięki niezawodności.



Spokojna i bezpieczna jazda dzięki stabilizatorom CLAAS.

Aby uczynić pracę możliwie komfortową, wszystkie maszyny trzypunktowe są wyposażone w stabilizatory CLAAS (CKL). Dbają one o właściwe nachylenie podczas jazdy po zakrętach oraz skutecznie uniemożliwiają wybieganie na zboczach. Za pomocą automatycznego centrowania przy podnoszeniu ciężar jest przenoszony na dolne dźwignie ciągnika. W ten sposób nie tylko odciążona zostaje rama nośna, a maszyna ustabilizowana, lecz również środek ciężkości przenosi się blisko ciągnika.



Trwałość i wydajność dzięki masywnej budowie.

Wytrzymałość niezbędną w stałej pracy VOLTO otrzymuje dzięki masywnym, czworokątnym rurom. Ich ściany o grubości 8 mm są dodatkowo obrócone o 45°. W ten sposób przejmują siły zginania i gwarantują stałą stabilność podczas pracy. Ponadto masywne przeguby żeliwne o podwójnym połączeniu z ramą absorbują działające tam siły.



Wydajny: przetrząsanie krawędziowe.

Dzięki przetrząsaniu krawędziowemu można osiągnąć równomierne suszenie zbieranego materiału również na krawędziach. Przez przechylenie fartucha ograniczającego w obszarze roboczym zamknięty zostaje tor lotu paszy, co powoduje, że pozostaje ona tam, gdzie powinna. Ponadto praca odbywa się zawsze z pełną szerokością roboczą i wyeliminowane zostaje szkodliwe dla maszyny ukośne ustawienie kół jezdnych.



System przenoszenia siły: sprzęgło kłowe PERMALINK.

Przeniesienie napędu w VOLTO odbywa się poprzez sprzęgło kłowe PERMALINK. Znakomicie transmituje ono moc we wszystkich sytuacjach roboczych. Pozwala także na składanie w zakresie do 180°, zapewniając warunki dla kompaktowej pozycji transportowej.



Łatwiejsze przetrząsanie ze stabilnymi ramionami rozrzucającymi.

Podczas pracy najbardziej obciążone są ramiona rozrzucające. Dlatego wykonano je z rur o przekroju okrągłym i dzięki temu bardzo odpornych na skręcenia. Ramiona rozrzucające są przykręcone do talerza wirnika i dodatkowo stabilizowane przez pierścienie podporowe wyposażony w zagłębienia.

W zależności od modelu VOLTO wyposażony jest w wirniki o średnicy 1,30 m, 1,50 m lub 1,70 m, posiadającymi odpowiednio pięć, sześć lub siedem ramion rozrzucających.



Stabilne zęby – dobrze zabezpieczone.

Wszystkie przetrząsacze VOLTO są wyposażone w stabilne zęby. Podwójne zęby, każdy z pięcioma zwojami są umieszczone na ramieniu zębów i zamocowane śrubą. W przypadku złamania zabezpieczenie przed utratą zębów zapobiega odpadnięciu zęba.

Krok po kroku do najlepszej paszy.
A właściwie: warstwa po warstwie.



Odpowiedzialni pomocnicy.

Jakość paszy to czynnik decydujący o zdrowiu zwierząt hodowlanych. Przetrzęsacz gra tutaj ważną rolę. Jest maszyną odpowiedzialną za jakość w procesie zbioru zielonek i dba nie tylko o utrzymanie wysokiej jakości paszy, ale może nawet ją poprawić. Dokładnie w tym celu skonstruowano VOLTO: dla wysokiej jakości zbiorów i paszy.

Najwyższa jakość dzięki suszeniu warstwowemu.

Zbiór wysokiej jakości paszy wymaga równomiernego osuszenia zebranych roślin. W tym celu VOLTO został wyposażony w zęby identycznej długości. Podnoszą one paszę w sposób warstwowy, gwarantując, że zostanie ona odpowiednio przemieszana. Dzięki temu materiał jest jednolicie rozrzucony, co zapewnia jego szybkie osuszenie.

Dłuższa żywotność dzięki równomiernemu obciążeniu.

Zaletą warstwowego podnoszenia paszy jest to, że zarówno przednie, jak i tylne zęby są jednakowo obciążone. Znacząco zwiększa to ich trwałość. Jeśli już trzeba wymienić ząb, to zawsze jest odpowiedni w zapasie. Dzięki temu, że obydwie części zębów mają identyczną długość, można je wykorzystywać do wirników obracających się w przeciwnych kierunkach.

Większa elastyczność dzięki ustawianemu kątowi rozrzutu.

W celu dostosowania maszyny do warunków pracy można ustawiać kąt rozrzutu w zakresie od 12° do 18°, w zależności od modelu. Oprócz tego zęby można obrócić o 7° w przód lub w tył – pozwala to uzyskać pożądany obraz rozrzutu.

Lepsza ochrona dzięki zabezpieczeniu przed utratą zębów.

W celu zapewnienia amortyzacji obciążeń zęby posiadają sprężyny o pięciu zwojach. Materiał o grubości 9,5 mm nadaje im wystarczającą sztywność, która gwarantuje czyste zgrabianie. Aby chronić zwierzęta oraz podążające za przetrzęsaczem maszyny żniwne, każde z ramion przetrzęsacza posiada zabezpieczenie przed utratą zębów. W razie pęknięcia zębów zapobiega ono ich odpadaniu, a dzięki trapezowemu kształtowi zabezpiecza przed owinięciem się przetrzęsanego materiału.



Innowacyjne warstwowe podbieranie materiału.



Beznarzędziowe ustawianie kąta rozrzutu dla doskonałych wyników w każdych warunkach.

Zasięg działania? Dzięki VOLTO bezkonkurencyjny.

Seria dużych przetrząsaczy.

Wspieramy Cię w myśleniu na wielką skalę – oraz w wielkoskalowym rozrzucie. Dzięki nowym ideom, rozwojowi i woli, aby w każdej sytuacji dawać to, co najlepsze. Tak, aby można było wykonywać swoją pracę wydajnie i szybko. Niemalą rolę odgrywa tutaj MAX SPREAD. Nie tylko oszczędza Twój cenny czas, lecz również czyni pracę jeszcze bardziej komfortową.

VOLTO 1500 TS	15,10 m
VOLTO 1500 T	15,10 m
VOLTO 1300 TS	13,00 m
VOLTO 1300 T	13,00 m
VOLTO 1100 T	10,70 m
VOLTO 1100	10,70 m
VOLTO 900 T	8,70 m
VOLTO 900	8,70 m
VOLTO 800 T	7,70 m
VOLTO 800	7,70 m
VOLTO 700	6,70 m

Nowości



Doskonała technologia do dużych gabarytów.



Pozycja dla uwroci.

Modele VOLTO 1500 i 1300 są unoszone przez hydrauliczny zawór jednostronnego działania wysoko nad podłożem w pozycję dla uwroci. Stabilna konstrukcja i duży prześwit umożliwiają łatwe i komfortowe przejazdy po skarpach lub już obrobionych uwrociach.

Przemysłana konstrukcja podwozia.

Podwozie transportowe oferuje maksimum bezpieczeństwa i komfortu jazdy – również przy wysokich prędkościach – dzięki ogumieniu 500/55-20 o średnicy 1,06 m i nisko położonemu punktowi ciężkości. Innowacyjna konstrukcja w kształcie litery Y o smukłej ramie głównej minimalizuje gromadzenie się materiału, a jednocześnie zapewnia duży prześwit.



Stabilność i bezpieczeństwo w wielkim stylu.

Nowe sprzęgło kłowe PERMALINK HD jest przeznaczone specjalnie do maksymalnej wydajności oraz szerokości roboczych wynoszących maks. 15,10 m. Duże i niezwykle solidne palce zapewniają niezawodne połączenie sprzężone w każdym położeniu. Sprzęgło jest umieszczone w podwójnym przegubie 180° o stabilnej konstrukcji, co zapewnia więcej przestrzeni podczas składania.

Trwałe smarowane w kąpeli olejowej.

W celu zapewnienia nieprzerwanej pracy przekładnie wirników są trwale smarowane w kąpeli olejowej, co zmniejsza tarcie oraz minimalizuje zużycie komponentów. Przy różnych prędkościach obrotowych i obciążeniach olej zapewnia równomierne smarowanie i poprawia w ten sposób trwałość przekładni.

Maksymalna wydajność w zwrotnym wydaniu.



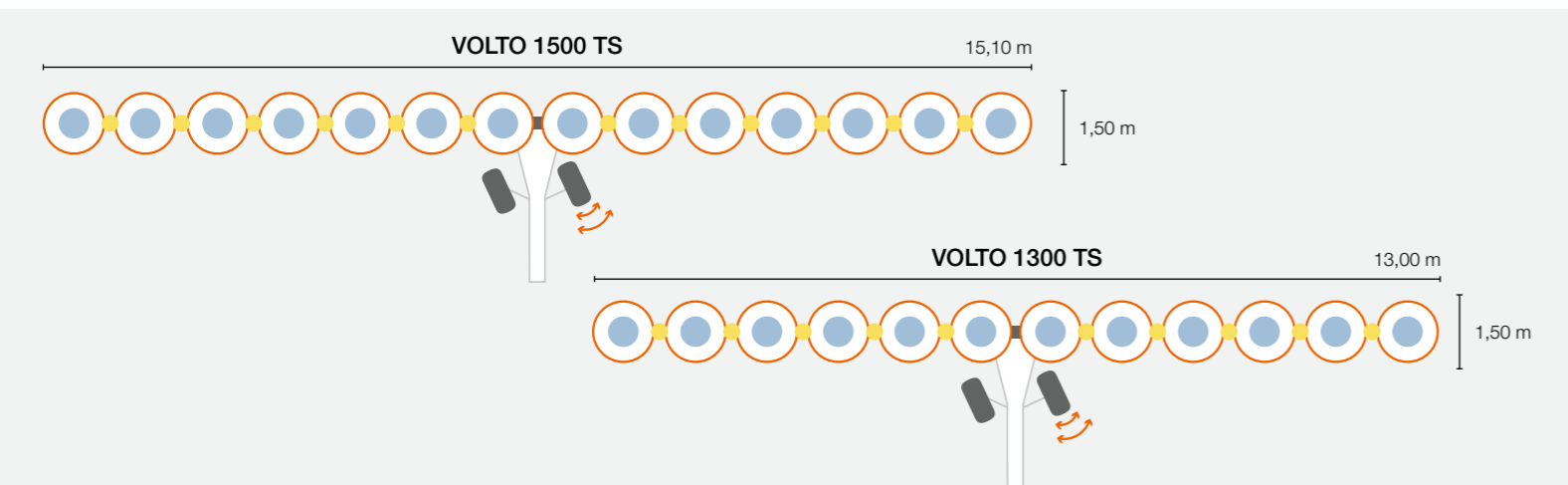
Zwrotne jak mniejsze modele.

Gdy zawór hydrauliczny jednostronnego działania znajdzie się w pozycji pływającej, następuje automatyczna aktywacja kierowania nadążnego w pozycji roboczej. Eliminuje to konieczność podnoszenia do pozycji dla uwróci podczas wykonywania manewrów w ciasnej przestrzeni. W ten sposób możliwe jest jeszcze bardziej efektywne i łagodne dla podłoża wykorzystanie ogromnej szerokości roboczej wynoszącej nawet 15,10 m.



Odpowiednie zawieszenie.

Przykręcany dyszel modeli VOLTO 1500 i 1300 można nie tylko zamontować w zaczepie górnym i dolnym, lecz również obracać o 180 stopni. W celu jeszcze lepszego dopasowania można precyzyjnie wyregulować wysokość dyszla dzięki układowi otworów w blachach mocujących o rozstawie 45 mm. Te różnorodne opcje zawieszenia umożliwiają optymalne dostosowanie przetrząsacza do różnych modeli ciągników i warunków jazdy.



Optymalny obraz rozrzutu, odpowiednia wysokość zgrabiania.

Zmiana wysokości zgrabiania odbywa się ręcznie za pośrednictwem łatwo dostępnej korby ręcznej. Obrót w prawo zwiększa odstęp zębów od podłoża, a obrót w lewo zmniejsza go. Duży wskaźnik ze strzałką wskazuje dokładnie ustawioną wysokość zgrabiania.

Delikatny olbrzym.
Łagodna jazda po polu.



Ogumienie XXL.

Bardzo duże ogumienie 500/55-20 o średnicy 1,06 m oferuje znaczące korzyści pod względem ochrony gleby i właściwości jezdnych na nierównym i miękkim podłożu. Większa powierzchnia przylegania zmniejsza nacisk na glebę, co chroni darń oraz minimalizuje ugniatanie gleby. Ma to pozytywny wpływ nie tylko na komfort jazdy, lecz również skutecznie zmniejsza zanieczyszczenie paszy, nawet w wilgotnych warunkach, np. na podmokłych gruntach.

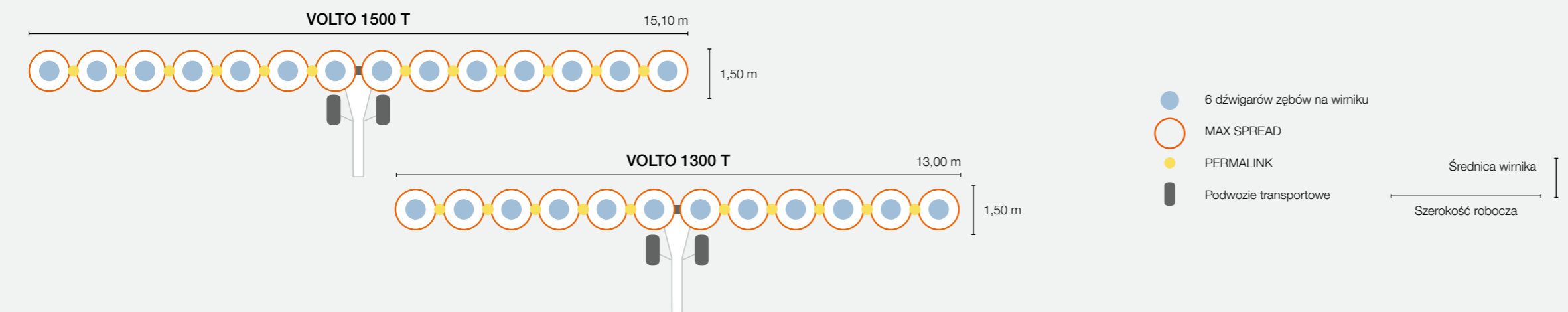


Dopasowane.

Niewielkie wirniki, których liczba może sięgać nawet 14, optymalnie dopasowują się do podłoża – ponieważ liczy się każde źdźbło trawy, a w paszy nie ma miejsca na zanieczyszczenia. Duże zaczepiane przetrząsnacze z podwoziem transportowym zachowują się na polu tak jak kompaktowe modele dołączane, ponieważ wirniki ułożone w pozycji pływającej pracują blisko podwozia, które działa jak koło kopiające.

Optymalny obraz rozrzutu. Odpowiedni kąt rozrzutu.

Kąt rozrzutu można z łatwością modyfikować za pomocą oznaczeń na osi wirnika. Dzięki opcjom 12° lub 16° można precyzyjnie dostosować przetrząsnacz do wymagań użytkownika.



Czyste zbiory?
Traktujemy to dosłownie.



Maksymalna wydajność polowa dzięki 10 walmom przetrząsacza.

Wraz z VOLTO 1100 firma CLAAS prezentuje najwydajniejsze na świecie przetrząsacze o 10 walmach dołączane do TUZ. Modele VOLTO 1100 i VOLTO 1100 T mają szerokość roboczą 10,70 m i dysponują nowym systemem przepływu materiału MAX SPREAD. To pozwala na maksymalizację wydajności polowej przy jednoczesnej poprawie obrazu rozrzutu.



Zawsze w śladzie dzięki hydraulicznym stabilizatorom CKL.

Aby jazda za ciągnikiem była spokojna, VOLTO 1100 został wyposażony w hydrauliczny i bezobsługowy stabilizator CLAAS. Centruje on maszynę podczas podnoszenia oraz po przejechaniu zakrętu i zapobiega wybieganiu na zbocz.



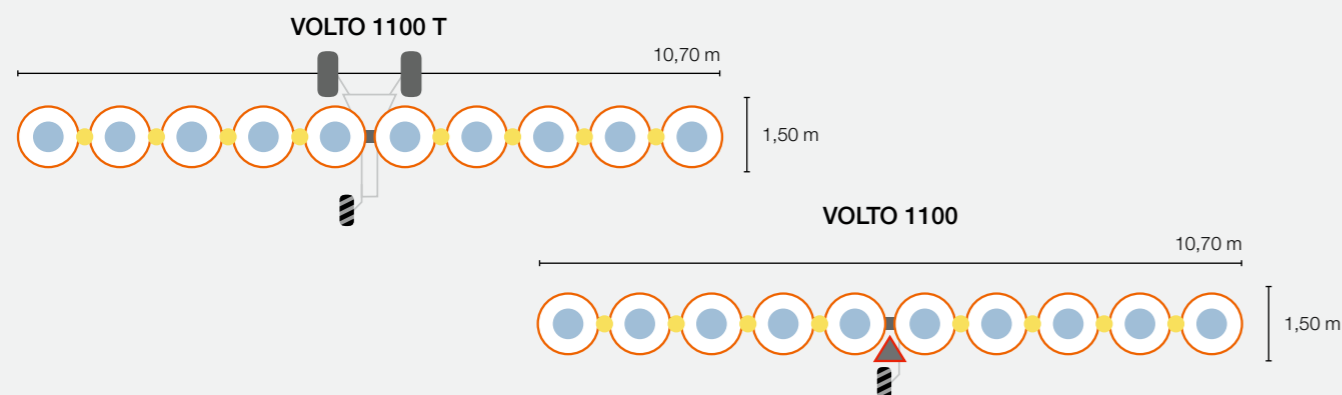
Łatwe składanie, łatwy transport.

Składanie VOLTO 1100 odbywa się bez udziału linek pociągowych za pomocą zaworu hydraulicznego o działaniu dwustronnym. Funkcja składania dwustopniowego zapewnia w efekcie kompaktową pozycję transportową. System stabilizacji CLAAS zapewnia ponadto bezpieczeństwo podczas transportu.

Podwozie transportowe pozwala osiągać VOLTO 1100 T prędkości jazdy po drogach sięgające do 40 km/h.

Indywidualne ustawienie, najwyższy komfort.

Komfort podczas pracy zapewnia funkcja podnoszenia na uwrociach oraz hydraulicznie składany fartuch ograniczający. Uchwyty pałków ochronnego wykonano z poliamidu wzmocnianego włóknem szklanym. Absorbują one wahania pałków ochronnych i w ten sposób podnoszą wytrzymałość.



Profesjonalizm?
To dla VOLTO najwyższa kompetencja.

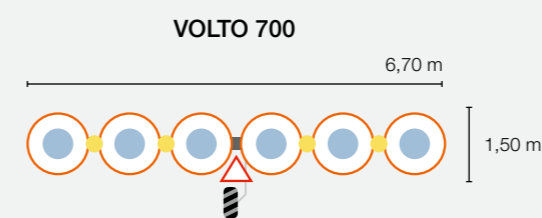
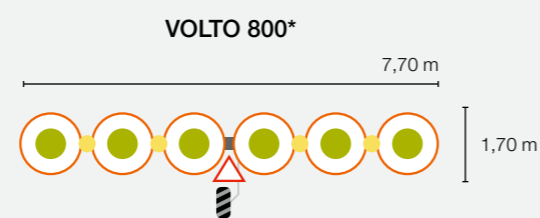
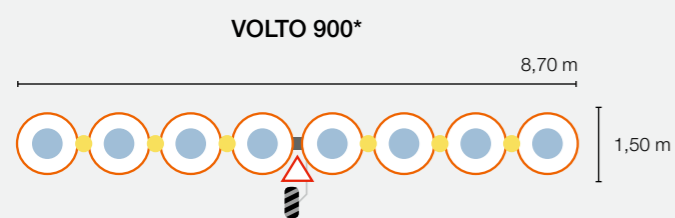


Przetraszacze dla gospodarstw każdej wielkości.

Maszyny VOLTO 900–700 zostały stworzone do profesjonalnego i trwałego użytkowania. Także w tej klasie wydajności modele 900 T oraz 800 T to wydajne przetraszacze z podwoziem pozwalającym na transport z prędkością do 40 km/h. Dzięki zakresowi szerokości roboczej od 6,70 m do 8,70 m oraz sześciu lub ośmiu wirnikom CLAAS oferuje maszynę przeznaczoną dla gospodarstw każdej wielkości oraz do kosiarek o dowolnej szerokości.

Stabilne, wydajne i delikatne dla paszy.

Masywna rama nośna z obróconymi o 45° czworokątnymi rurami zapewnia wysoką stabilność. I to dla wszystkich modeli VOLTO z serii dużych przetraszaczy. Bezobsługowa przekładnia to oszczędność czasu i kosztów. O równomierny obraz rozrzutu i delikatne obchodzenie się z paszą dba koncepcja przepływu materiału MAX SPREAD z zębami nadążnymi pod kątem 29,3°.



- 6 dźwigarów zębów na wirniku
 - 7 dźwigarów zębów na wirniku
 - MAX SPREAD
 - PERMALINK
 - Mechaniczne CKL
 - Opcjonalne koło kopiujące
- * do wyboru również jako maszyna ciągnięta z podwoziem transportowym.
- Średnica wirnika
- Szerokość robocza

Często to te najmniejsze dokonują wielkich rzeczy.

Klasa kompaktowa.

Jest mały, ale nie można go lekceważyć – to klasa kompaktowa VOLTO, która jest dopasowana specjalnie do małych ciągników, oferując szerokości robocze od 4,50 do 7,70 m. Dlatego są one doskonałymi towarzyszami w przypadku zbiorów paszy w małym lub średnim gospodarstwie. Dzięki kompaktowej budowie i niskiej wadze wszystkie modele świetnie nadają się do pracy na zboczu. I są stworzone do tego, aby codziennie pokonywać małe i duże przeszkody w miejscu pracy.

VOLTO 80	7,70 m
VOLTO 65	6,40 m
VOLTO 60	5,80 m
VOLTO 55	5,20 m
VOLTO 45	4,50 m



Jakość w wielkim stylu.
Z dopracowanymi detalami.



Małe, ale mocne: nowe modele VOLTO 65, 55 i 45 są wyposażone w absolutnie profesjonalną technologię. Więcej na ten temat można znaleźć tutaj:



Scan me.



Przemysłana technika.

Także VOLTO klasy kompaktowej posiada sprzęgło kłowe PERMALINK zapewniające stałą transmisję sił. Dzięki trzypunktowemu zawieszeniu VOLTO jest gotowy do pracy w mgnieniu oka. Na ciasnych nawrotach oraz podczas jazdy po zboczach maszyny są stabilizowane przez stabilizatory CLAAS (CKL).



Wszystko na stabilnej ramie.

Stabilność konieczną podczas pracy zapewnia solidna konstrukcja ramy oraz masywne połączenie wirników rurami okrągłymi. Taka budowa czyni VOLTO wyjątkowo trwałym.



Niezawodna przekładnia.

Klasa kompaktowa została wyposażona w naszą sprawdzoną technologię przekładni. Wyróżnia się ona przede wszystkim swoją lekką budową. Ponadto dzięki stabilnej konstrukcji wytrzymuje również wysokie obciążenia.

„Proszę nawrócić”.
Z największą przyjemnością.



Optymalny przepływ materiału.

Modele VOLTO 80 i VOLTO 60 wyposażono w koncepcję przepływu materiału MAX SPREAD. Ze swoimi ośmioma lub sześcioma wirnikami i szerokością roboczą 7,70 m lub 5,80 m to idealna maszyna dla rolników, którzy chcą pracować mniejszymi ciągnikami na niewielkich polach.



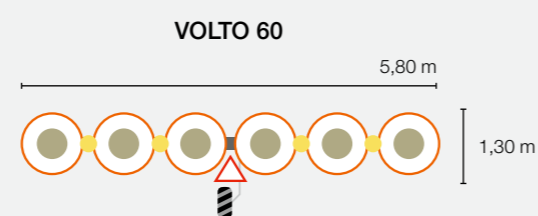
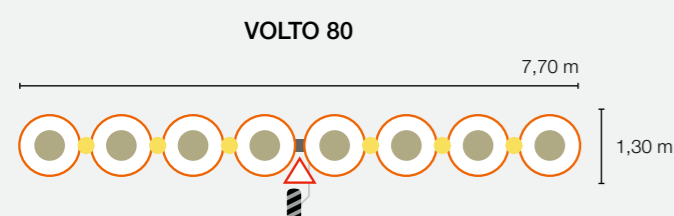
Specjaliści do spraw siana.

Przy średnicach wirników 1,30 m oba te modele VOLTO są prawdziwymi specjalistami do spraw siana. W celu ochrony paszy można łatwo zmniejszyć prędkość obrotową – gwarantowany czysty obraz rozrzutu.

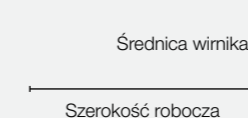


Komfortowe nawracanie.

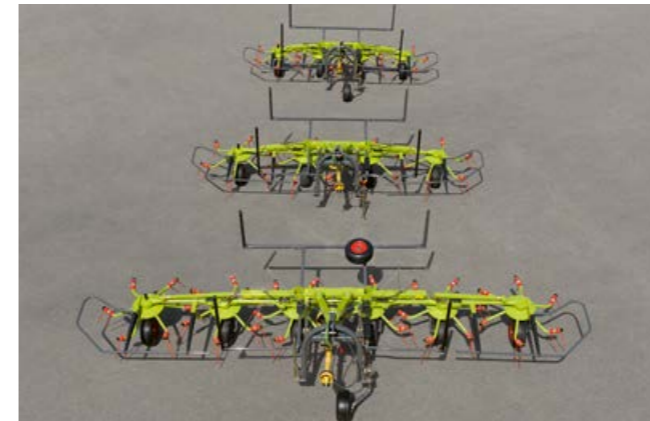
Praca powinna być jak najbardziej komfortowa – również na uwrociach. Dlatego model VOLTO 60 jest seryjnie wyposażony w ograniczniki do uwroci. Dla VOLTO 80 są one dostępne opcjonalnie.



- 5 dźwigarów zębów na wirniku
- MAX SPREAD
- PERMALINK
- Mechaniczne CKL
- Opcjonalne koło kopijące



Również nasze najmniejsze maszyny są teraz wyposażone w MAX SPREAD.



Pelen profesjonalizm w małym rozmiarze.

W ramach serii VOLTO 65-45 firma CLAAS oferuje absolutnie profesjonalną maszynę w segmencie małej mocy. Wśród szerokości roboczych od 4,50 do 6,40 m i czterech lub sześciu wimników każdy klient znajdzie w tym segmencie odpowiedni dla siebie model.



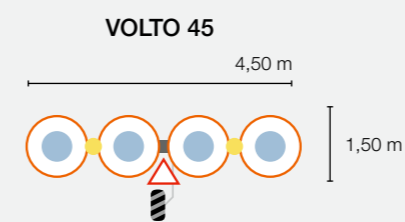
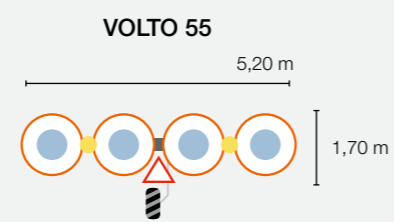
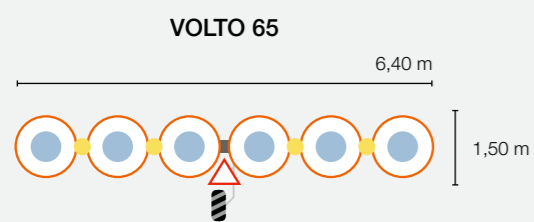
Koncepcja przepływu materiału MAX SPREAD.

Czyni małych całkiem dużymi: dzięki zakrzywieniu zębów pod kątem 29,3° VOLTO zapewnia wyższą wydajność zgrabiania, delikatniejsze przenoszenie paszy i czysty obraz rozrzutu. To podnosi nie tylko wydajność, ale również jakość pracy rolnika.



Solidny i trwały.

Uchwyty pałaka ochronnego z poliamidu wzmocnianego włóknem szklanym są niezwykle wytrzymałe i trwałe, ponieważ niezawodnie kompensują wibracje maszyny.



● 6 dźwigarów zębów na wimniku

○ MAX SPREAD

● PERMALINK

△ Mechaniczne CKL

▨ Opcjonalne koło kopiujące

Średnica wimnika

Szerokość robocza

Cokolwiek się dzieje.
CLAAS Service & Parts.



CLAAS Service & Parts jest do dyspozycji 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu.
service.claas.com



Scan me.

Oferta produktów CLAAS Service & Parts może różnić się w zależności od kraju.



Dostosowane specjalnie do danej maszyny.

Idealnie pasujące części zamienne, wysokiej jakości materiały eksploatacyjne oraz pomocne akcesoria. Zachęcamy do skorzystania z bogatej oferty naszych produktów z gotowymi rozwiązaniami, które są niezbędne dla maszyny w celu zapewnienia 100% bezpieczeństwa pracy.



Dla gospodarstwa: CLAAS FARM PARTS.

CLAAS FARM PARTS proponuje jeden z najbardziej kompleksowych programów zaopatrzenia w markowe części zamienne do wszelkich maszyn w gospodarstwie rolnym.



Globalna dostępność.

CLAAS Parts Logistics Center w Hamm (Niemcy), mieszczący się na powierzchni ponad 183 000 m², dysponuje ponad 200 000 różnych części. Jako centralny magazyn części zamiennych zajmuje się szybką i niezawodną dystrybucją wszystkich części ORIGINAL na cały świat.



Lokalny dealer CLAAS.

Nasze usługi i osoby do kontaktu są zawsze dostępne w pobliżu klienta, niezależnie od lokalizacji. Lokalni partnerzy CLAAS są stale do dyspozycji ze swoją wiedzą, doświadczeniem, zaangażowaniem i najlepszym wyposażeniem technicznym. Cokolwiek się dzieje.

Obojętnie czy duży, czy mały.
Każdy może być profesjonalistą.



VOLTO	Seria dużych przetrząsaczy											Seria kompaktowa					
	1500 TS	1500 T	1300 TS	1300 T	1100 T	1100	900 T	900	800 T	800	700	80	65	60	55	45	
Wymiary i masy																	
Szerokość robocza	m	15,10	15,10	13,00	13,00	10,70	10,70	8,70	8,70	7,70	7,70	6,70	7,70	6,40	5,80	5,20	4,50
Wysokość postojowa	m	3,29	3,29	3,29	3,29	3,99	3,80	3,65	3,45	3,55	3,40	3,50	3,39	3,46	3,09	2,56	2,41
Szer. transportowa	m	3,00	3,00	3,00	3,00	2,98	2,98	2,98	2,98	2,98	2,98	2,97	2,93	2,75	2,50	2,75	2,75
Długość transportowa	m	6,22	6,22	6,22	6,22	4,22	–	4,22	–	4,22	–	–	–	–	–	–	–
Dołączanie	Kategoria	–	–	–	–	II	II	II	II	II	II	II	II	I + II	II	I + II	I + II
Masa zależnie od wyposażenia	kg	3350	3350	2900	2900	1780	1480	1440	1140	1240	980	890	910	710	720	560	540
Napęd																	
Liczba obrotów WOM	obr./min	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540
PERMALINK		–	–	–	–	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
PERMALINK HD		●	●	●	●	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Smarowana przekładnia		–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	●	●	●	●	●
Przekładnia napelniana smarem		–	–	–	–	●	●	●	●	●	●	●	–	–	–	–	–
Przekładnia napelniana olejem		●	●	●	●	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Liczba wirników																	
Wirniki	Liczba	14	14	12	12	10	10	8	8	6	6	6	8	6	6	4	4
Średnica wirnika	m	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,70	1,70	1,50	1,30	1,50	1,30	1,70	1,50
Liczba ramion na wirniku	Liczba	6	6	6	6	6	6	6	6	7	7	6	5	6	5	6	6
System przepływu materiału MAX SPREAD		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Kąt rozrzutu	Stopnie	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	14,5/18	12/16	14,5/18	12/16	12/16
Kąt pochYLENIA zębów	Stopnie	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7	-7/0/+7
Komfort																	
Stabilizatory CLAAS CKL		–	–	–	–	–	●	–	●	–	●	●	●	●	●	●	●
Koło kopiujące		– ¹	– ¹	– ¹	– ¹	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Podwójne koło kopiujące		●	●	●	●	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Podnoszenie na uwrociach		●	●	●	●	○	○	○	○	●	●	●	○	●	●	●	●
Fartuch ograniczający		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Przekładnia do pokosów nocnych		–	–	–	–	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Koło zapasowe		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Przyłącza hydrauliki																	
Składanie		1 × JD + 1 × DD	1 × JD + 1 × DD	1 × JD + 1 × DD	1 × JD + 1 × DD	1 × JD + 1 × DD	1 × JD + 1 × DD	1 × DD	1 × DD	1 × DD	1 × DD	1 × JD	1 × DD	1 × JD	1 × JD	1 × JD	1 × JD
Hydr. fartuch ogrzan. (opcja)		1 × JD	1 × JD	1 × JD	1 × JD	1 × JD	1 × JD	1 × JD	1 × JD	1 × JD	1 × JD	1 × JD	1 × JD	1 × JD	1 × DD	1 × JD	1 × JD
Ogumienie kół jezdnych																	
16 x 6.5-8		14	14	12	12	8	8	6	6	6	6	6	8	6	6	4	4
18.5 x 8.5-8		–	–	–	–	2	2	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–
215/65-15		–	–	–	–	–	–	2	–	2	–	–	–	–	–	–	–
10.00/75-15.3		–	–	–	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Ogumienie koła kopiującego																	
15/70-18		●	●	●	●	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
500/55-20		○	○	○	○	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
16x6.5-8 10 PR		–	–	–	–	–	○	–	○	–	○	○	○	○	○	○	○
18.5x8.5-8		–	–	–	–	○	–	○	–	○	–	–	–	–	–	–	–

CLAAS stale stara się dostosowywać swoje produkty do wymagań praktyki. Dlatego zastrzega sobie prawo dokonywania zmian. Dane techniczne i ilustracje należy traktować jako przybliżone i mogące obejmować elementy nienależące do wyposażenia seryjnego. Prospekt ten został wydrukowany do dystrybucji na całym świecie. W kwestiach związanych z wyposażeniem technicznym i cennikiem prosimy kontaktować się ze swoim dealerem CLAAS. Zdjęcia przedstawiają maszyny z częściowo zdjętymi osłonami i elementami zabezpieczającymi. Dokonano tego w celu lepszego przedstawienia działania; ze względu na zagrożenia w żadnym wypadku nie wolno zdejmować tych osłon samodzielnie. Należy zawsze przestrzegać aktualnej instrukcji obsługi maszyny.

¹ Koła kopiujące = koła podwozia transportowego

Wspólny rozwój.

Podczas wszystkiego, co robimy, stawiamy naszych klientów w centrum uwagi. Znamy ich codzienne wyzwania i razem z nimi opracowujemy maszyny rolnicze i technologie, które umożliwiają skuteczne i zrównoważone prowadzenie działalności dziś i w przyszłości. Nasze rozwiązania cyfrowe upraszczają złożone procesy i ułatwiają pracę. Chcemy, by nasi klienci byli najlepsi w tym, co robią.



CLAAS Polska Sp. z o.o.
ul. Świerkowa 7
Niepruszewo
64-320 Buk
Tel. 61 834 9800
claas.pl